



九龍會
Kowloon Club

◀橋訊▶月刊
2011年8月號

2010-2011 年度名譽會長:

名譽會長: 汪建先生
名譽會長: 許明元先生
前任會長: 陳國泰先生

2011-2013 年度委員會:

會長: 陳文平先生
副會長: 李志偉博士 劉敏茜女士
秘書: 陳文和先生
財政: 馬守祥先生
副秘書: 嚴紅霞女士
委員: 張礪業博士
委員: 鄭啟基先生
委員: 劉勁成先生

Address:

93 Toa Payoh Central, #05-02, Toa Payoh Central
Community Building, Singapore 319194

Opening Hours: 10:00 – 18:00 (Monday to Friday)
Contact No.: Tel. No.: (65) 6440-9237
Fax No.: (65) 6348-4020
Website: www.kowloonclub.org.sg
Email Address: info@kowloonclub.org.sg

會員如對本會或有關組別有任何意見或建議，歡迎使用
下列任何途徑與本會聯絡。謝謝！本會網頁意見郵箱：
Email Address: info@kowloonclub.org.sg
8 或 致電: (65) 6440-9237 或 傳真: (65) 6348-4020 等，
亦可郵寄至本會會址；致九龍會經理收。

***** 最新活動 / 快訊 *****

**** 最新九龍會 2011-2013 年度委員會成員名單及職位公佈。**

**** 最新香港政府公佈：政府發放「\$6,000 計劃」網頁 www.scheme6000.gov.hk。**

1. 「鄭和號」游船迎月慶中秋

中秋節有“小元宵”之稱，古今中外都有不同的慶祝，師生聚餐暢談，老幼提燈賞月，男女把酒言歡，設宴賞花，同歡慶月圓。

本會於迎月夜 9 月 11 日(星期日)舉辦慶祝中秋活動，登上新加坡「鄭和號」遊船迎月慶中秋活動。遊船時間於 6 時半啟程，約 9 時抵岸，全程 2 時半。

乘坐「鄭和號」出海，從離岸角度欣賞新加坡景色和獨特的建築物；屹立在新加坡河口的魚美獅像，新加坡金沙酒店，新加坡摩天觀景輪，聖淘沙灣，丹戎巴葛集裝箱噸位港口船運，會讓你驚嘆這世界最美麗最繁忙的海岸線與我們如此的靠近。隨著夜幕低垂，璀璨的燈光開始在岸上出現，浪漫的海港巡航將我們與岸邊的距離漸漸拉遠，在欣賞太陽下山的浪漫美麗景色同時，開始享用一個美味豐富的國際自助餐，在涼風送爽的晚上，迎上圓月高掛的天空，家人朋友伴侶相隨，在陶醉迷人的夜晚下，從遊船上欣賞聖淘沙灣海旁的煙花匯演或“Song of the Sea” 陪伴歸航。

- 「鄭和號」— 中國式設計，仿照古代皇家明朝海軍上將鄭和的富麗堂皇設計的遊船，全船有可容納 200 人的舒適座位和 3 個裝飾華麗有冷氣的餐廳，寬闊的船艙和平台能滿足所有人的活動空間需要。



日期:	2011年9月11日(星期日) 農曆八月十四日中秋節迎月	
集合時間:	公共交通: 下午5時30分(逾時不候)	自行開車: 下午6時(逾時不候)
集散地點:	公共交通: Marina Bay MRT Control Room. Complimentary pick-up services to pier 濱海灣地鐵站控制室旁, 轉乘專車接送至碼頭。 自行開車: Marina South Pier, 31 Marina Coastal Drive S018988 (Car Park Fee: 1 st hr \$1.-, 2 nd hr \$2.-) 濱海南碼頭	
費用:	成人 S\$50; 小童(12歲或以下) S\$28 報名時請選擇集合地點	
歡迎會員攜親友踴躍報名, 查詢請致電 6440 9237 或 Email: info@kowloonclub.org.sg 。		

2. 九龍會 2011-2013 年度委員會 成員名單及職位

本會第二十一屆會員常年大會暨 2011-2013 年度委員選舉，已於 2011 年 7 月 23 日星期六，假大巴窰中民眾俱樂部四樓會議室順利舉行。感謝會眾出席參與及對會務的支持。2011-2013 年度的委員選舉結果及名單與職位分列如下：

職位	Position	姓名	Name
前任會長	Immediate Past President	陳國泰 先生	Mr. <u>CHAN</u> Marvin
執行委員	會長	陳文平 先生	Mr. <u>CHAN</u> Man Ping, Philip
	副會長	李志偉 博士	Dr. <u>LEE</u> Chi Wai, Rick
	副會長	劉敏茜 女士	Ms. <u>LAU</u> Man Sai, Rosina
	秘書	陳文和 先生	Mr. <u>CHAN</u> Man Wo, Randy
	財政	馬守祥 先生	Mr. <u>MA</u> Sau Cheung, Mickey
	副秘書	Asst. Hon. Secretary	嚴紅霞 女士
委員	Ordinary Executive Committee Member	張礪業 博士	Dr. <u>CHEUNG</u> Lai Yip, Eric
		鄭啟基 先生	Mr. <u>CHENG</u> Kai Kei
		劉勁成 先生	Mr. <u>LAW</u> Kum Seng

3. 最新香港政府公佈：政府發放「\$6,000 計劃」資訊

資訊由香港政府公佈，詳情請瀏覽網頁 www.scheme6000.gov.hk。

「\$6,000 計劃」向每名年滿 18 歲並持有請有效香港永久性居民身份證的人士發放港幣 6,000 元，以藏富於民。

計劃的合資格日期是 2012 年 3 月 31 日。所有在該日年滿 18 歲並持有有效香港永久性居民身份證的人士，均符合計劃的資格準則。

合資格人士可因應個人情況，在 2011 年 8 月 28 日至 2012 年 12 月 31 日期間經由銀行或香港郵政登記。登記人經核實符合計劃的資格準則後，可獲發放款項。政府將會繼續更新網站，就本計劃提供更多資料。

各會員請不時到訪網站已獲取最新資料。

4. 麻雀小組快將成立，徵募小組組員

為鼓勵各會員們積極參與這有益身心的活動，本會將成立麻雀活動小組，定期舉辦麻雀耍樂活動，小組組員們能在預先安排的場地參與麻雀耍樂，與不同的雀友交流切磋，免除場地或牌腳不足的困難，有意成為麻雀小組的組員的會員們，請踴躍報名參加支持，你們的參與能加速這活動小組的成立，報名或查詢詳情：請電本會 6440 9237。

5. 九龍會工商小組徵召會員

九龍會工商小組成立目的乃提供經商的小組成員或對商務、貿易有興趣的朋友們交流經商心得並研討商機。工商小組由活躍於工商界、有廣泛人際關係的陳文平先生任小組負責人現徵召會員。歡迎有興趣參加者，以個人身份或企業代表名義參加。九龍會將在其網頁刊登組員所屬公司名稱以及商標。

工商小組會費每年 S\$100.-，請致電本會索取參加表格並連同劃線支票（收款人：Kowloon Club）郵寄至本會：Kowloon Club, 93 Toa Payoh Central, #05-02, Toa Payoh Central Community Building, Singapore 319194. (索取表格或查詢詳情，請致電本會 6440 9237)。

6. 辦理平安紙代書服務

許多人都有計劃性地積累財富，為所愛的人提供生活保險金或其他形式的儲蓄，但如果有立下平安紙(遺囑)，在我們過世以後，我們所愛的人將可以順利分配到我們的遺產。平安紙(遺囑)為保護我們所愛的人的利益關係扮演非常重要的角色。

為方便會員能以本身的語言清楚地表達立平安紙(遺囑)的內容和意願，本會前會長及現任律師：鍾庭輝先生，和現任副會長及律師：劉敏茜女士，將於本月起替會員辦理平安紙代書。會員辦理平安紙代書之費用為：個人\$280起，兩人\$500起。扣除基本文書成本後，所有收入將全數捐助本會。查詢或預約面談時間，請致電本會 64409237。

7. 替會員提供各種電腦維修服務及組裝新電腦 (優惠會員價 S\$499)

誠意向會員呼籲募捐，徵求性能良好之電腦及硬件，希望會員能慷慨捐贈本會。

因應會員常因電腦故障而難於找到適當之維修人員，本會為會員提供服務，每次修理費用約為\$50起(不包括硬件更換)。

組裝全新電腦祇需 - S\$499起, Intel® i3 Processor, 2 GB Ram, 500 GB Hard Drive, DVD +/-RW, 並代安裝各種免費軟件，等等..... 其他詳情或查詢，請致電 6440-9237 查詢。

8. 興趣小組定期活動

有關各興趣小組定期活動詳情,歡迎參與,查詢請電本會 6440-9237。

組別	項目	活動時間	活動地點	費用/備註
婦女組	元極交流	逢星期一至六上午(7:00~09:00am)	東海岸 (聯絡: Ms Connie)	免費
體育組	足球	逢星期日上午(07:45 ~ 11:00 am)	練習場地 (聯絡: Mr. Randy Chan)	非隊員每場 \$10-
體育組	乒乓球	逢星期日上午(09:00 ~ 12:00 pm)	NUS (聯絡: Mr. Thomas Lo)	非隊員每次\$ 5.-
體育組	網球	逢星期日上午(08:00 ~ 11:00 am)	NUS (聯絡: Mr. Patrick Yu)	固定:每月\$18.-其他:每次\$ 5.-
婦女組	午間茶聚	逢星期四中午(12:30pm 開始)	各大酒樓或餐廳(聯絡: Ms Connie)	出席者平均分擔
體育組	龍舟隊	逢星期六下午(4:00 ~ 6:00 pm)	Kallang River (聯絡: Mr. Areta Chan)	首兩個月免費試玩

最新價

9. 最新: 香港航空 (HK Airlines) 往返香港, 票價由 S\$396 起 (連機場稅)

另香港航空 (HK Airlines) 往返中國城市(香港轉機), 來回程, 可停留香港, 票價由 S\$ 600 起 (連機場稅)

目的地	行程	規則/出發前	出發日期	最少停留	最長停留	訂票等級	成人/小童 @ 票價	改期 / 費用
新加坡 / 香港 / 新加坡	來回程	必須 2 人同時出發	Now~ 29/10/11	2 天	7 天	X	\$ 396	可以/ S\$50
		1 人可出發	Now~ 30/09/11	不限	12 個月	X	\$ 525	可以/ 免費
			Now~ 30/09/11	不限	12 個月	S	\$ 585	可以/ 免費
			Now~ 30/09/11	不限	12 個月	N	\$ 635	可以/ 免費
新加坡 / 香港	單程	Now~ 30/09/11	不適用	不適用	L	\$ 408	可以/ 免費	
新加坡 / 北京、上海、杭州 / 新加坡	來回程 (香港轉機)	1 人可出發	Now~ 31/08/11	2 天	1 個月	V	\$ 600	可以/S\$50

機票優惠票價特別附帶條款:

1. 攜帶行李: 祇限 **1件** 及不超過23公斤的寄倉行李, 另手提行李1件。
2. 機票簽註: 機票不能轉讓、不能更改航線、祇限乘搭香港航空。
3. 稅務/附加費用: 上表所列費用已包括所有稅務*。
4. 訂票及出票: 機位確定後, 需於3個工作天內出票。全部採用電子機票系統。
5. 更改日期: 更改行程(包括出發及回程)無需另繳任何費用(W Class及中國線不適用)。
更改行程必須不少於工作日48小時前與本會6440-9237聯絡(星期六、日及假日為非工作日)。
6. 放棄預定機位: 於機票有效期內放棄預定機位(no show), 在航班起飛前沒有更改行程, 經濟客位需繳付**\$150**費用, 商務客位需繳付**\$300**費用。
7. 退票: 已出發之機票不接受退票 (No refund on partially used ticket)。
完整並未使用之機票而退票者需繳付**\$75**退票費及**\$25**行政費(W Class不適)。
8. 飛行里數: 請自行申請香港航空有關的飛行里數累積計劃。
9. 北京\上海\杭州: 來回程均可停留香港(需加繳機場稅)。
10. *機票價錢/稅務/航班時間及條款等, 均以航空公司最新公佈為準, 恕不另行通知。
11. **訂票請早**: 訂票/查詢, 請致電九龍會6440-9237, Fax: 6348-4020, Email: info@kowlonclub.org.sg

10. 國泰 (CX) 往返香港, 最低票價, 每位由 \$540 起 (連機場稅)

目的地	行程	訂票日期	出發日期	最少停留	最長停留	訂票等級	成人票價	小童票價	飛行里數	改期費用
**兩人同行			Now ~ 30/06/12 非指定限制日期	2天	1個月	N	\$540	\$442	沒有	\$150
			限制日期: 01 Dec - 31 Dec	2天	1個月	N	\$600	\$490	沒有	\$150
新加坡 /香港/ 新加坡	來回程	Now 至 30/11/11	Now ~ 30/06/12	2天	1個月	S	\$620	\$505	沒有	\$150
			Now ~ 30/06/12	不限	12個月	V	\$700	\$570	有	不用
			Now ~ 30/06/12	不限	12個月	L	\$760	\$617	有	不用
			Now ~ 30/06/12	不限	12個月	M	\$820	\$665	有	不用
			Now ~ 30/06/12	不限	12個月	K	\$941	\$762	有	不用
			Now ~ 30/06/12	不限	12個月	H	\$1141	\$922	有	不用
			Now ~ 30/06/12	不限	12個月	B	\$1341	\$1082	有	不用
			Now ~ 30/06/12	不限	12個月	B	\$1341	\$1082	有	不用
新/港	單程		Now ~ 30/06/12	不適用	不適用	K	\$661	\$538	有	不用

國泰航空機票優惠票價特別附帶條款:

1. 機票簽註: 機票不能轉讓、不能更改航線、祇限乘搭國泰航空。
2. 稅務/附加費用: 上表所列費用已包括所有稅務*。
3. 訂票及出票: 機位確定後, 需於3個工作天內出票。
全部採用電子機票系統。
不接納沒有預定機位的機票。
4. 更改日期: 更改行程(包括出發及回程)無需另繳任何費用(N及S Class不適用)。
更改行程必須不少於24小時前並與本會6440-9237聯絡(星期六、日及假日除外)。
5. 中途停留: 可中途停留曼谷(祇限一程)需另加繳\$100(單程K Class不適用)。

6. 放棄預定機位: 於機票有效期內放棄預定機位(no show), 航班起飛前沒有更改行程, 需繳付**S\$150**放棄預定機位(no show)費用。
7. 退票: 已出發之機票不接受退票 (No refund on partially used ticket)。完整並未使用之機票而退票者需繳付 **S\$150** 退票費及 **S\$25** 行政費(N 及 S Class 不適用)。
8. 飛行里數: 可累積飛行里數(N 及 S Class 不適用)。
9. 更改等級: 所有機票, 出票後更改訂票等級需繳付**S\$100** 費用。
10. N Class (GV2 兩人同行)及 S Class 訂票事項: 出票後更改日期需繳付費用 **S\$150** (每次或/及每名乘客), 從新加坡出發後亦可接受改票。
出票後於任何情況下不接受退票。
不可累積飛行里數。
N Class (GV2 兩人同行): 必須同時訂票及同去同返。
N Class (GV2 兩人同行): 1名成人最多可與 2名小童同行, 多於 2名小童以成人票價計算
11. *機票價錢/稅務/航班時間及條款等, 均以航空公司最新公佈為準, 恕不另行通知。
12. 訂票請早: 訂票/查詢, 請致電九龍會 6440-9237, Fax: 6348-4020, Email: info@kowloonclub.org.sg

**** 航班資料 ****

國泰航空: 新加坡/香港之航班資料(供參考用)

SIN-HKG (Remarks: Flight Schedules are subject to any changes without notice)

Flight No.	Departure Time	Arrival Time	Schedule
CX 710	0805	1155	Daily
CX 736	1015	1405	Daily
CX 714	1125	1510	Daily
CX 734	1625	2010	Daily
CX 716	1830	2210	Daily
CX 636	2030	0020 +1	Daily

HKG- SIN

Flight No.	Departure Time	Arrival Time	Schedule
CX 717	0910	1250	Daily
CX 739	1135	1525	Daily
CX 735	1420	1810	Daily
CX 635	1520	1910	Daily
CX 711	1600	1950	Daily
CX 715	1955	2340	Daily

香港航空: 新加坡/香港之航班資料(供參考用)

SIN-HKG (Remarks: Flight Schedules are subject to any changes without notice)

Flight No.	Departure Time	Arrival Time	Schedule
HX 784	0800	1140	Daily
HX 752	1650	2030	Daily

HKG- SIN

Flight No.	Departure Time	Arrival Time	Schedule
HX 751	1205	1550	Daily
HX 783	2010	2345	Daily

香港航空:新加坡/中國城市(北京、上海、杭州等)之航班資料,請致電本會
6440-9237 查詢(供參考用)

九龍會 - 活動報名表格

請將會員及家屬資料清楚填妥在報名表格中,並在適當方格內填上參加人數,以獨立即期支票支付參加每項活動的費用。每項活動的正式收據及有關活動的詳情,將於該項活動舉辦前的一星期內通知會員。支票請劃線及收款人寫 **Kowloon Club** 或直接以 ATM 或 Internet 轉賬付款至本會銀行戶口 **DBS Current Account: 001-039936-5**, 付款收據及連同表格傳真或電郵至本會。多謝合作!如有疑問,歡迎隨時致電向本會職員查詢。

會員編號: _____ 有效期至: _____ 會員姓名: _____

地址: _____

Email: _____ 手机: _____

活動項目名稱	日期	參加人數	(每位) S\$	金額 S\$
「鄭和號」游船迎月慶中秋	11/09	成人	S\$ 50 .-	
		小童 (12歲或以上)	S\$ 28 .-	
		請注明: 公共交通 / 自行開車		
付款資料	付款銀行:	支票號碼:	金額: S\$	

** 活動報名須知 **

1. 報名次序 — 歡迎參加本會誠意為您安排的各项活動,由於個別活動的名額有限,報名將以先到先得處理。請及早報名,與您的家人齊來,分享各式各類活動的樂趣。
2. 保險及責任 — 由於各人的需求不同,本會將不會為各項活動的參加者購買任何保險,參加者可應本身的需要自行投保。如旅途中有任何交通延誤、行李遺失、意外傷亡或財物損失等,九龍會概不負責,參加者必須同意此點,始可報名。

招登廣告啟事

分欄廣告 / 附夾廣告 / 宣傳單張 / 展示產品廣告。

商號如有任何垂詢,

請致電(65) 6440-9237, 傳真(65) 6348-4020 或

電郵 info@kowloonclub.org.sg 九龍會廣告部。